UPORTS 4

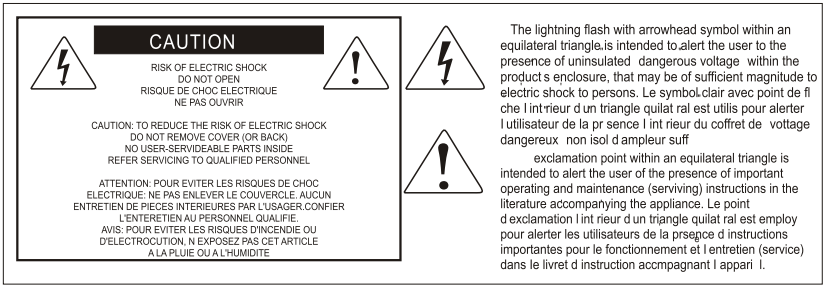
ProDrive III

USB2.0 High-Speed

Interface d'enregistrement USB : 4 entrées et 4 sorties + alimentation Phantom 48V

Guide de l'utilisateur

N1630



ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ôter le couvercle ou le dos du boîtier. Cet appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Le signe avec un éclair dans un triangle prévient l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse et non isolée dans l'appareil. Cette tension constitue un risque d'électrocution. Le signe avec un point d'exclamation dans un triangle prévient l'utilisateur d'instructions importantes relatives à l'utilisation et à la maintenance du produit.

Consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Conserver ces instructions pour toute lecture ultérieure.
3. Lisez avec attention toutes les consignes de sécurité.
4. Suivez les instructions du fabricant.
5. Ne pas utiliser cet appareil près d'une source liquide ou dans un lieu humide.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un tissu humide.
7. Veillez à ne pas obstruer les fentes prévues pour la ventilation de l'appareil. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur (radiateurs, etc.) ou de tout équipement susceptible de générer de la chaleur (amplificateurs de puissance par exemple).
9. Ne pas retirer la terre du cordon secteur ou de la prise murale. Les fiches canadiennes avec polarisation (avec une lame plus large) ne doivent pas être modifiées. Si votre prise murale ne correspond pas au modèle fourni, consultez votre électricien.
10. Protégez le cordon secteur contre tous les dommages possibles (pincement, tension, torsion,, etc.). Veillez à ce que le cordon secteur soit libre, en particulier à sa sortie du boîtier.
11. Déconnectez l'appareil du secteur en présence d'orage ou lors de périodes d'inutilisation prolongées.
12. Consultez un service de réparation qualifié pour tout dysfonctionnement (dommage sur le cordon secteur, baisse de performances, exposition à la pluie, projection liquide dans l'appareil, introduction d'un objet dans le boîtier, etc.).

Contents

Introductions 4

Contenu de l'emballage 4

Caractéristiques 5

Panneau avant 6

Panneau arrière 7

Panneau de dessus 8

Installation du pilote pour Mac 9

Panneau de commande du mixer 11

Installation du pilote pour Windows 12

ProDrive III 15

Panneau de commande du mixer 16

Configuration (fréquence d'échantillonnage et latence) 18

Hébergement de contenus ProDrive III 22

Connexions matériel 23

Spécifications 24

Entretien et réparations 25

Introductions

Nous vous remercions pour l'achat interfaces d'enregistrement audio USB de la UPorts4 d'ICON Nous pensons sincèrement que ce produit vous comblera pendant des années mais, si quelque chose ne vous convient pas, nous y nous efforcerons d'y remédier.

Au fil de ces pages vous découvrirez une description détaillée des caractéristiques du interfaces d'enregistrement audio USB de la UPorts4 mais aussi une visite guidée de ses panneaux avant et arrière, des instructions de configuration et d'utilisation étape par étape ainsi que toutes les spécifications.

Vous trouverez également une carte de garantie ; n'oubliez pas de la remplir et de l'envoyer afin de pouvoir être aidé en ligne sur le lien : **www.iconproaudio.com**. Nous pouvons ainsi vous communiquer des informations mises à jour concernant ces produits mais aussi sur d'autres produits ICON. Comme pour la plupart des appareils électroniques, nous vous conseillons de conserver l'emballage original. Dans le cas très improbable ou vous deviez renvoyer ce produit, nous réclamerions l'emballage original (ou un équivalement raisonable).

Grâce à des soins appropriés et à une circulation d'air correcte, votre interfaces d'enregistrement audio USB de la UPorts4 fonctionnera sans problème pendant des années. Nous vous conseillons d'enregistrer votre numéro de série dans l'espace ci-dessous à titre de référence future.

Veuillez écrire ici votre numéro de série pour future référence:

Acheté à:

Date de l'achat:

Contenu de l'emballage

- Interface d'enregistrement USB UPorts4
- Le présent guide d'utilisation x 1
- CD des pilotes

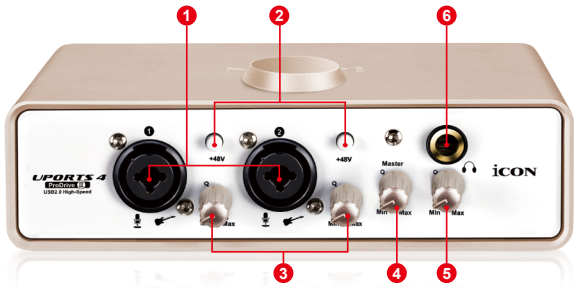
  Manuel utilisateur et guide de démarrage rapide électronique en plusieurs langues (pdf)
- Logiciel DAW – Reaper & KiloHearts
- Câble USB 2.0 x 1

Caractéristiques

L'interface d'enregistrement USB UPorts4 d'ICON offre un module d'entrée et sortie audio avec une connectivité USB. Caractéristiques principales :

- Interface d'enregistrement USB, 4 entrées /4 sorties 24-Bit 192KHz
- Haute gamme dynamique:
  AD 114dB
  DA 114dB
- 2x2 entrées /sorties analogiques bidirectionnel simultané pour l'enregistrement et la lecture
- Double préamplification MIC/Instrument avec contrôle de gain individuelet interrupteur d'alimentation phantom
- 2 sorties analogiques sur prises TRS 1/4”
- E/S S/PDIF sur connecteurs coaxiaux RCA
- 1 x E/S MIDI 16 canaux
- Contrôle principal du volume sur le panneau avant
- Bouton de contrôle direct sur le panneau supérieur
- 1 sortie casque avec source assignable et contrôle individuel de volume
- Routage flexible des canaux via le panneau de commande du logiciel
- Modules additionnels d’hébergement de contenus innovants ProDrive III ™ d’ICON fourni
- Différents modules additionnels de technique de studio virtuel fournis
- USB 2.0 haute vitesse et USB alimenté par bus
- Supporte DirectSound, WDM et ASIO2.0
- Compatible avec Mac OS (Intel-Mac) 10.11 et ultérieur, iOS 9 ou versions ultérieures et Windows 7, 8 et 10 (32-bit/64-bit)
- Bidirectionnel simultané pour l'enregistrement et la lecture
- Un connecteur d'alimentation 5VCC est présent pour l'alimentation externe avec iOS
- Construction en aluminium robuste

Panneau avant



1. **Entrées 1/2 “Mic/Inst**
   Entrées de haut niveau asymétriques pour instrument et mic. Ces connecteurs hybrides acceptent une prise 3-pin XLR standard ou un connecteur TS 1/4”.

2. **Interrupteur d'alimentation phantom 48V**
   Appuyez dessus pour alimenter l'entrée XLR associée en +48V phantom. Ce circuit d'alimentation phantom est adapté à tous les microphones à condensateur.

3. **Contrôles de niveau de gain pour les entrées 1/2**
   Ces potentiomètres contrôlent le niveau de gain pour les entrées analogiques associées à Mic/Inst/Entrée haut-niveau.

4. **Contrôle principal de niveau**
   Ce potentiomètre contrôle la sortie de niveau principal des sorties analogiques.

5. **Contrôle de niveau casque**
   Ce potentiomètre contrôle la sortie de niveau de la sortie casque.

6. **Sortie casque**
   Cette prise de sortie accepte un connecteur casque stéréo standard TRS 1/4".

Panneau arrière

1. **Port USB 2.0**
   À y brancher le câble USB fourni pour se connecter au port USB d'un Mac/PC/ pour kit caméra iOS. Votre Mac/PC doit être équipé d'un port USB 2.0 pour qu'il puisse supporter la haute vitesse du UPorts4 .

2. **Sorties haut-niveau 1/2**
   Ce sont des sorties asymétriques analogiques sur des connecteurs TS 1/4" standard à +6dBU de haut-niveau.

3. **Connecteurs d'E/S coaxiaux S/PDIF**
   Entrée et sortie numériques S/PDIF sur connecteurs coaxiaux RCA. L'entrée numérique est sélectionnée via le panneau de commande du logiciel de UPorts4 , alors que la sortie numérique sera envoyée vers le coaxial.

4. **Connecteurs d'E/S MIDI**
   Entrée et sortie MIDI sur connecteurs 5-pin DIN standard.

5. **Connecteur d'alimentation**
   Le UPorts4 est alimenté par USB. Si votre ordinateur ne fournit pas une alimentation suffisante, connectez un adaptateur d'alimentation +5VCC ICON à cette prise ou utilisez un chargeur/adaptateur d'alimentation pour téléphone standard avec un câble USB approprié.

   *(**Remarque:** Les adaptateurs de courant sont disponibles auprès des distributeurs/revendeurs ICON qui sont proches de vous.)*

Panneau de dessus

1. **Bouton « contrôle direct »**
   Le contrôle direct du matériel (sens horaire pour « Sortie directe ») élimine toute latence et retard inhérent même aux meilleurs circuits internes pendant l'écoute d'une entrée et des pistes existantes. Vous pouvez également écouter intégralement votre entrée avec des effets (antihoraire pour « Ordinateur ») pendant l'enregistrement en utilisant le contrôle ASIO à latence extrêmement faible.

Installation du pilote pour Mac

UPorts4 est un appareil de classe A. Ainsi, aucun pilote n'est nécessaire pour Mac. Par ailleurs, il prend totalement en charge les appareils iOS en se connectant à un kit de caméra.

Suivez les procédures ci-après pas à pas pour installer l'interface d'enregistrement USB de la UPorts4 et ses pilotes.

1. Allumez votre Mac

*(**Remarque:** Ne connectez pas encore votre interface audio numérique de la* UPorts4 *à votre Mac.)*

2. Compatible en natif

UPorts4 est compatible en natif sur Mac OSX, aucun pilote n'est nécessaire.

3. Copier le logo du panneau de commande du logiciel sur le bureau

Ouvrez le précédent dossier “Mac”. Copiez le logo "ProDrive III " du panneau de commande du logiciel et collez-le sur le bureau.

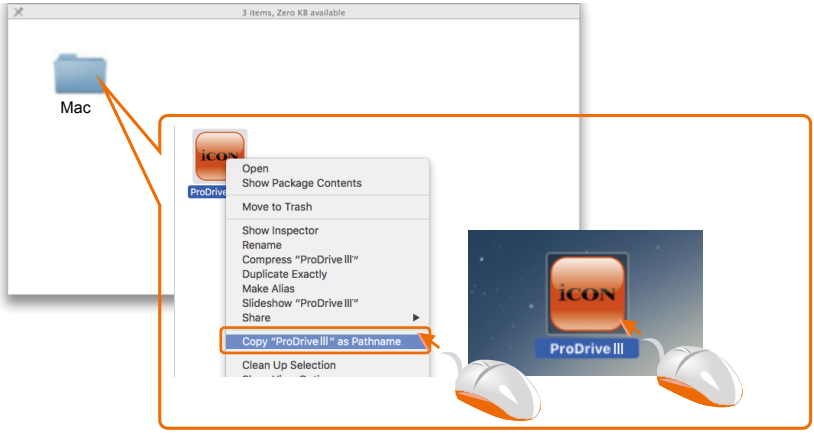


Figure 1

4. Lancer le logiciel à l'aide du panneau de commande

Cliquez sur le logo du panneau de commande du logiciel que vous venez de copier sur le bureau pour lancer le logiciel.

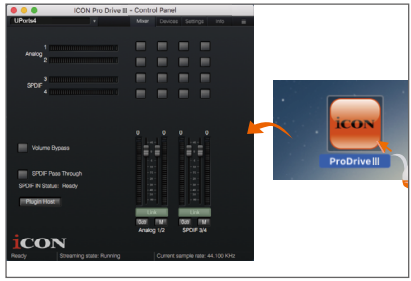


Figure 2

5. Connexion de votre interface audio numérique UPorts4

Connectez maintenant l'interface audio numérique UPorts4 au port USB de votre Mac.

Remarque: *Les interfaces audio UPorts4 ne sont compatibles qu'avec USB2.0. Votre Mac doit être équipé d'un port USB2.0.*

Figure 3

6. Configuration de l'audio

MIDI

Ouvrez la fenêtre Audio MIDI setup" (Configuration de l'audio MIDI) et vérifiez que l'appareil UPorts4 a été configuré correctement comme illustré à la figure 4.

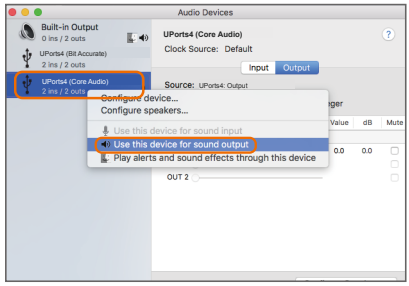


Figure 4

Panneau de commande du mixer

Les mixers fonctionnent comme un mixer matriciel. Activer et régler l'entrée ou la sortie correspondante au niveau canal. Ils sont très utiles et rendent vos entrées et sorties très flexibles. Vous pouvez diriger toute entrée vers toute sortie.

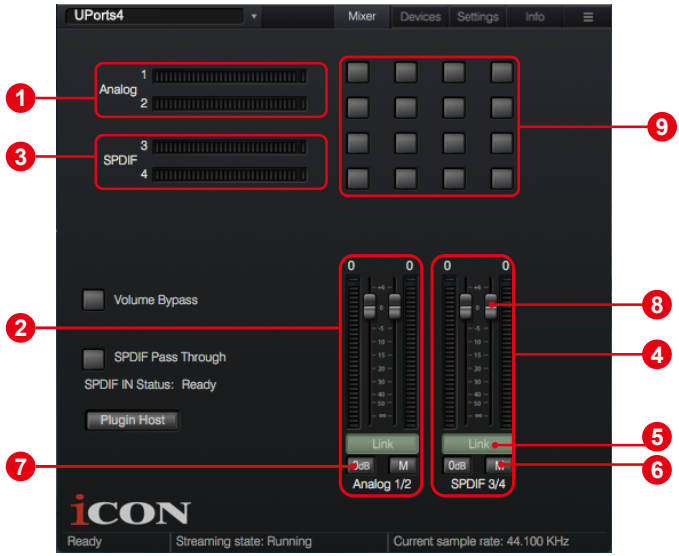


Figure 5

1. **Contrôle des niveaux d'entrée HW 1/2**
   Affichage du niveau d'entrée matériel 1 et 2 (Entrée HW 1 et 2).

2. **Contrôle des niveaux de sortie HW 1/2**
   Affichage du niveau de sortie 1 et 2 (Sortie HW 1 et 2).

3. **Entrée S/PDIF 3 et 4**
   Affichage du niveau d'entrée S/PDIF 3 et 4 (Entrée S/PDIF 3 et 4).

4. **Sortie S/PDIF 3 et 4**
   Affichage du niveau de sortie S/PDIF 3 et 4 (Sortie S/PDIF 3 et 4).

5. **Commutateur Link**
   Commutateur pour régler les niveaux de canaux en même temps.

6. **Commutateur Mute**
   Commutateur pour couper le son du canal correspondant.

7. **Commutateur “0dB”**
   Commutateur pour régler le niveau du canal correspondant à “0dB”.

8. **Potentiomètre contrôle de gain**
   Glissez pour régler le niveau de gain du canal correspondant.

9. **Commutateurs de matrices des entrées et sorties**
   Commutateurs pour activer/désactiver le canal d'entrée matériel correspondant vers la sortie matériel du canal correspondant. Les matrices sont très utiles et rendent vos entrées et sorties très flexibles. Vous diriger toute entrée vers toute sortie.

Installation du pilote pour Windows

Suivez les procédures ci-après pas à pas pour installer l'interface d'enregistrement USB de la UPorts4 et ses pilotes.

1. Allumez l'ordinateur

Remarque: *Ne connectez pas encore votre interface audio numérique de la UPorts4 à votre ordinateur.*

2. Insérez le CD des pilotes fourni dans le lecteur CD-ROM.

Une fois vous aurez inséré le CD des pilotes fourni dans votre CD-Rom, une fenêtre d'installation doit apparaître comme illustré à la figure 6, cliquez alors sur le dossier "Windows Driver" pour l'installation du pilote.

Remarque: *If the Installation screen does not appear automatically. Go to the CD folder and double click "Setup" .*

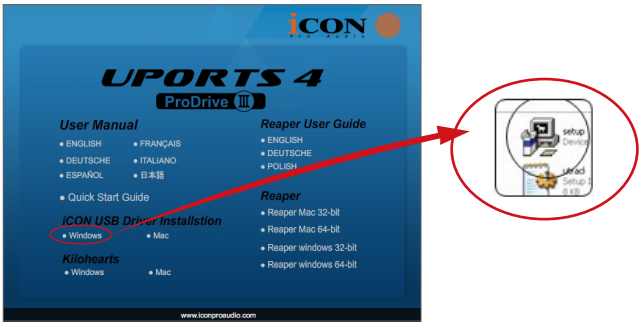


Figure 6

3. L'assistant d'installation apparaît

Choisissez "Next" (suivant) lorsque vous voyez l'écran de bienvenue comme illustré à la figure 7.

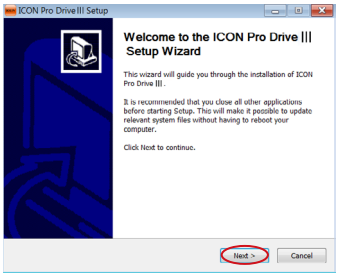


Figure 7

4. License Agreement

Cliquez sur « I Agree » pour continuer.

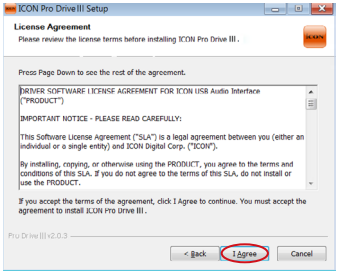


Figure 8

5. Sélection des composants à installer

Cochez les composants à installer. Il est vivement recommandé de sélectionner tous les composants.

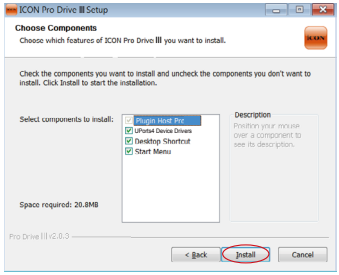


Figure 9

6. Préparation des fichiers d'installation

L'installation du pilote a commencé, l'opération peut prendre un certain temps qui dépend des performances de l'ordinateur, veuillez patienter jusqu'à ce que l'opération soit terminée.

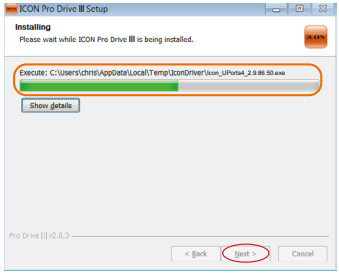


Figure 10

7. Cliquez sur « Install » pour continuer.

Remarque: *Le même message peut apparaître trois fois car il y a trois installations de pilote différents.*

Figure 11

Figure 12

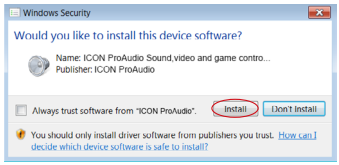


Figure 13

8. Installation terminée

Une fenêtre telle qu'illustrée à la figure 14 doit apparaître. Sélectionnez "Finish" (terminer).

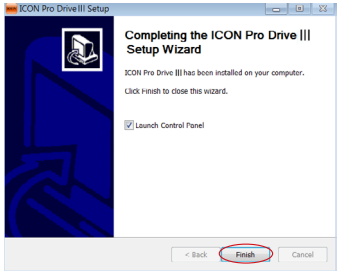


Figure 14

9. Lancer le logiciel à l'aide du panneau de commande

Vous pouvez cliquer sur le logo UPorts4 dans la barre de tâches système pour lancer le panneau de commande du logiciel (Page 16).

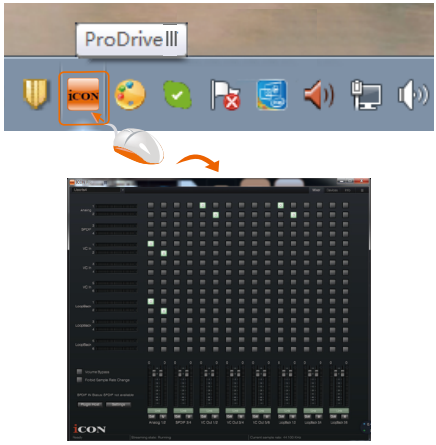


Figure 15

10. Connecter l'interface audio numérique de la UPorts4

Connectez à présent l'interface audio numérique de la UPorts4 au port USB de l'ordinateur.

Figure 16

Figure 17

Figure 18

Pour rendre UPorts4 très polyvalent et puissant, nous avons développé une nouvelle technologie ProDrive III : c'est notre rack innovant, module additionnel hôte et notre

routeur de signal virtuel. Utilisez-le en mode autonome ou avec votre poste de travail audionumérique (DAW) préféré. Il suffit de trouver la modélisation de votre guitare et de jouer, ou branchez votre contrôleur midi pour contrôler vos instruments virtuels favoris sans passer par votre station de travail audionumérique.

Panneau de commande du mixer

Le panneau de commande du mixer comprend quatre types principaux de canaux ASIO que vous pouvez utiliser.

1. **Canaux matériels UPorts4 (Entrée HW 1/2 et Sortie HW 1/2)**
   Ce sont les canaux d'entrée et de sortie matériels d'UPorts4 .

2. **Canaux S/PDIF de UPorts4 (Entrée S/PDIF 3 et 4 et Sortie S/PDIF 3 et 4)**
   Ce sont les canaux d'entrée et de sortie S/PDIF de UPorts4 .

3. **Canaux virtuels d'UPorts4 (Entrée VC 1/2, 3/4 et 5/6), (Sortie VC 1/2, 3/4 et 5/6)**
   Ce sont les canaux virtuels d'entrée et de sortie liées au multiplexage en longueur d'onde (WDM).
   Par exemple: Sorties WDM 1 et 2 liées aux Entrées VC 1 et 2
   Sorties VC1 et 2 liées aux Entrées WDM 1 et 2

4. **Canaux de rebouclage d'UPorts4 (LB 1/2, 3/4 et 5/6)**
   Ce sont les canaux par boucle de renvoi ASIO.

Figure 19

By activating different cross points, you may route the corresponding signal to your desired channels.

1. **Contrôle des niveaux d'entrée HW 1/2**
   Affichage du niveau d'entrée matériel 1 et 2 (Entrée HW 1 et 2).

2. **Contrôle des niveaux de sortie HW 1/2**
   Affichage du niveau de sortie 1 et 2 (Sortie HW 1 et 2).

3. **Entrée S/PDIF 3 et 4**
   Affichage du niveau d'entrée S/PDIF 3 et 4 (Entrée S/PDIF 3 et 4).

4. **Sortie S/PDIF 3 et 4**
   Affichage du niveau de sortie S/PDIF 3 et 4 (Sortie S/PDIF 3 et 4).

5. **Contrôle de niveau d'entrée VC (virtuelle) 1/2**
   Affichage du niveau de sortie WDM 1 et 2 (Entrée VC 1 et 2).

6. **Contrôle de niveau d'entrée VC (virtuelle) 3/4**
   Affichage du niveau de sortie WDM 3 et 4 (Entrée VC 3 et 4).

7. **Contrôle de niveau d'entrée VC (virtuelle) 5/6**
   Affichage du niveau de sortie WDM 5 et 6 (Entrée VC 5 et 6).

8. **Contrôle de niveau de sortie VC (virtuelle) 1/2**
   Affichage du niveau de sortie VC ASIO1 et 2 (Sortie VC 1 et 2).

9. **Contrôle de niveau de sortie VC (virtuelle) 3/4**
   Affichage du niveau de sortie VC ASIO3 et 4 (Sortie VC 3 et 4).

10. **Contrôle de niveau de sortie VC (virtuelle) 5/6**
    Affichage du niveau de sortie VC ASIO5 et 6 (Sortie VC 5 et 6).

11. **Boucle de renvoi 1/2**
    Affichage du niveau du canal de la boucle de renvoi ASIO 1/2.

12. **Boucle de renvoi 3/4**
    Affichage du niveau du canal de la boucle de renvoi ASIO 3/4.

13. **Boucle de renvoi 5/6**
    Affichage du niveau du canal de la boucle de renvoi ASIO 5/6.

14. **Commutateur Link**
    Commutateur pour régler les niveaux de canaux en même temps.

15. **Commutateur Mute**
    Commutateur pour couper le son du canal correspondant.

16. **Commutateur “0dB”**
    Commutateur pour régler le niveau du canal correspondant à “0dB”.

17. **Potentiomètre contrôle de gain**
    Glissez pour régler le niveau de gain du canal correspondant.

18. **Commutateurs de matrices des entrées et sorties**
    Commutateurs pour activer/désactiver le canal d'entrée matériel correspondant vers la sortie matériel du canal correspondant. Les matrices sont très utiles et rendent vos entrées et sorties très flexibles. Vous diriger toute entrée vers toute sortie.

Configuration (fréquence d'échantillonnage et latence)

Cliquez sur le bouton « Setting » pour ouvrir la fenêtre de configuration.

Figure 20

Panneau de commande du logiciel

Réglage du taux d'échantillonnage Sélectionnez le taux d'échantillonnage entre 44,1KHz et 192KHz de la fenêtre déroulante comme illustré à la figure 21.

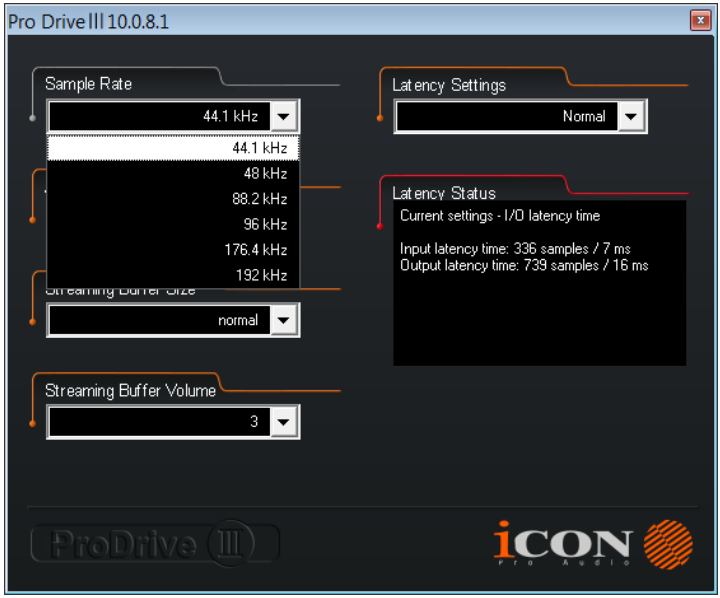


Figure 21

Configuration de la latence

La latence est contrôlée par six paramètres. Pour personnaliser la valeur de votre propre latence, sélectionnez custom.

- Sûre (latence maximale)
- Extra Large
- Normale
- Petite
- Très petite
- Minimum (latence minimale)
- Personnalisé

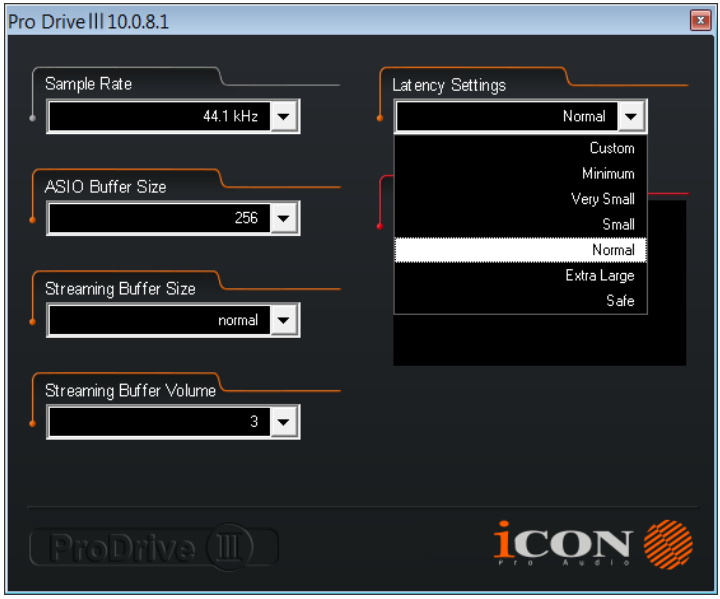


Figure 22

La latence est contrôlée par trois paramètres : Ces valeurs incluent :

1. Taille de la mémoire tampon ASIO

Vous pouvez choisir une valeur parmi 32/64/128/256/512/1024/2048/4096.

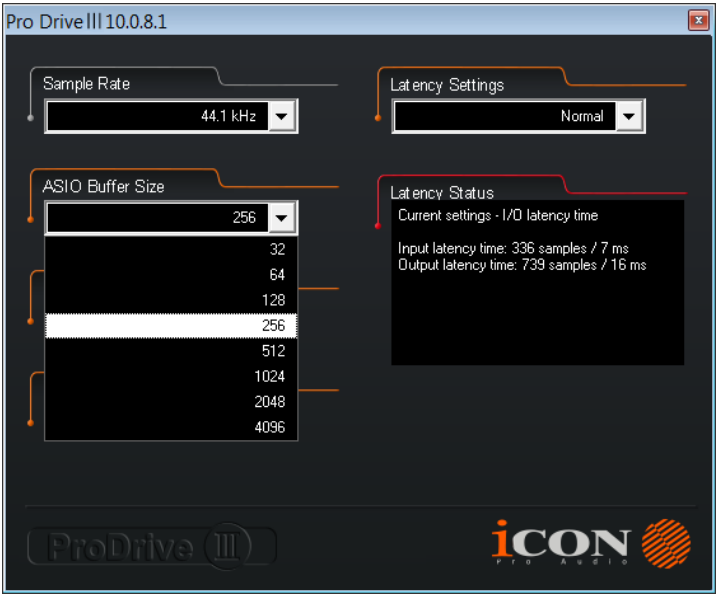


Figure 23

2. Taille de la mémoire tampon du streaming

Vous pouvez choisir : Minimum/Faible/Normal/Élevé et Maximum.

Figure 24

3. Volume de la mémoire tampon du streaming

Vous pouvez choisir : 2/3 et 4.

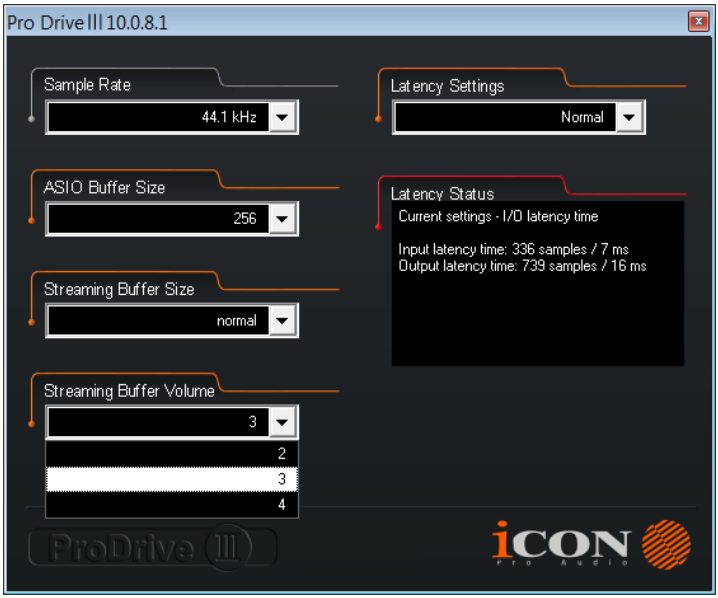


Figure 25

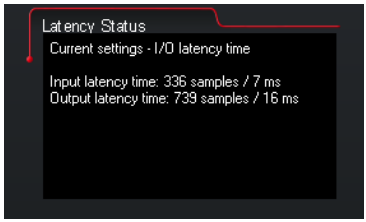


Figure 26

*(**Remarque:** Si un message d'avertissement apparaît sur la fenêtre « État de la latence », utilisez une valeur de latence plus grande.)*

*(**Remarque:** Si un son se fait entendre, vous devez augmenter la taille du tampon. Si après avoir augmenté la taille du tampon vous entendez toujours un son, cela signifie que les performances de l'ordinateur sont incapables de supporter le réglage. (L'interface audio numérique de la* UPorts4 *n'est pas en cause.)*

Hébergement de contenus ProDrive III

ProDrive III Rack, vous permet d'utiliser n'importe quel rack avec votre poste

de travail audionumérique (DAW). Vous pouvez également utiliser votre appareil comme un module additionnel effecteur autonome sans DAW.

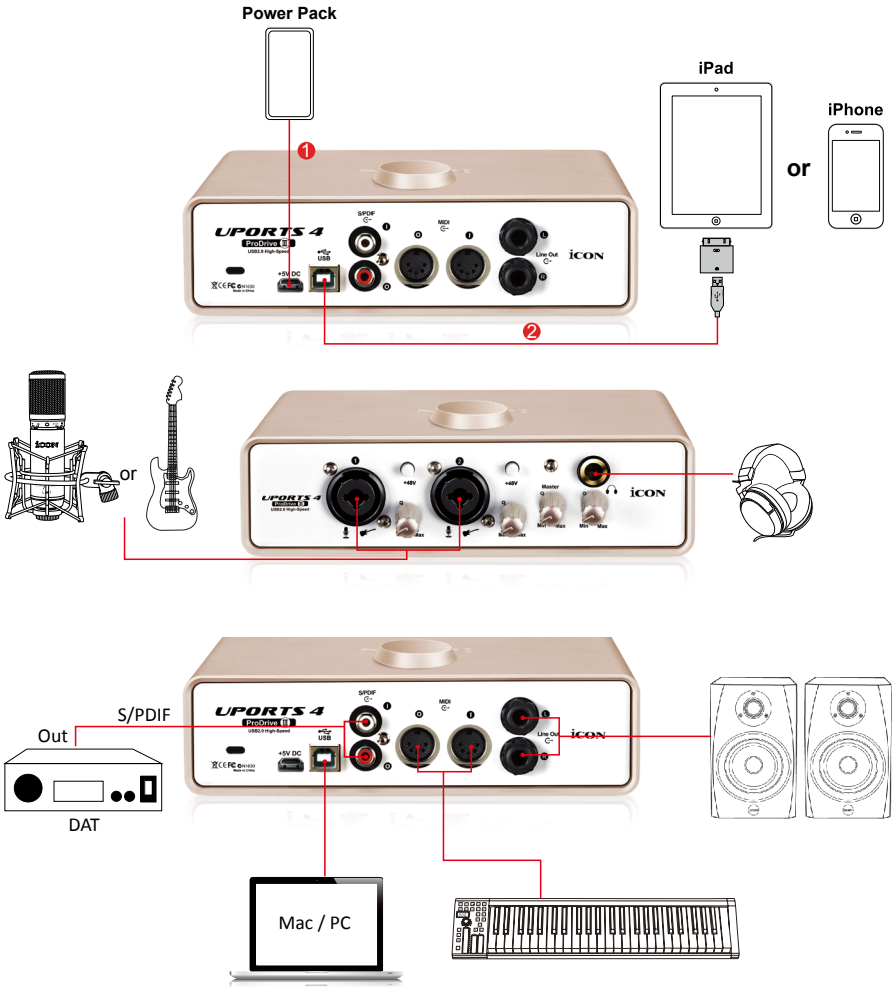
Connexions matériel

Connectez les sorties de l'interface audio numérique de la UPorts4 à votre ampli, moniteurs sous tension ou système surround. Utilisation de deux canaux stéréo, les sorties par défaut sont canal 1 et 2.

Si vous contrôlez via des casques, connectez ces derniers à la sortie casque de l'appareil.

Connectez les casques, instruments ou autres sources analogiques hautniveau aux entrées analogiques de l'appareil.

Connectez vos appareils numériques S/PDIF aux E/S numériques coaxiales et les appareils MIDI aux E/S MIDI.



Spécifications

Mic1 / 2 Inputs (at Minimum Gain):

Frequency Response: ..... 22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range: ..... 114dB, A-weighte
Signal-to-Noise Ratio: ..... -114dB, A-weighted
THD+N: ..... -100dB
Crosstalk: ..... -97dB @ 1kHz
Input Impedance: ..... Mic in: 1.8K Ohms, typical
Adjustable Gain: ..... +34dB
Total Gain Range: ..... +50dB

Inst1 / 2 Inputs (at Minimum Gain):

Frequency Response: ..... 22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range: ..... 114dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: ..... -114dB, A-weighted
THD+N: ..... -100dB
Crosstalk: ..... -97dB @ 1kHz
Input Impedance: ..... Inst in: 500K Ohms, typical;
Adjustable Gain: ..... +39dB
Total Gain Range: ..... +39dB

Line Outputs 1/2 (Unbanced):

Frequency Response: ..... 22Hz 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range: ..... 114dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: ..... -114dB, A-weighted
THD+N: ..... -100 dB
Crosstalk: ..... -97dB @ 1kHz
Nominal Output Level: ..... Unbalanced: +4dBV, typical;
Maximum Output Level: ..... +11dBV, typical;
Output Impedance: ..... 150 Ohm
Load Impedance: ..... 600 Ohm minimum

Headphone Outputs: 1 & 2 (at Maximum Volume; Into 100 Ohm load):

Frequency Response: ..... 22Hz to 22kHz (+/-1dB)
Power into Ohms: ..... 90 mW into 100 Ohms
THD+N: ..... <0.06% (-66dB)
Signal-to-Noise Ratio: ..... -100dB, A-weighted
Max Output Level into 100 Ohms: ..... +2.0dBV, typical
Output Impedance: ..... 75 Ohm
Load Impedance: ..... 32 to 600 Ohms

Entretien et réparations

Si vous devez faire réparer votre "UPorts4 ", suivre ces instructions.

Consultez notre centre d'aide en ligne sur **http://support.iconproaudio.com/hc/en-us**, pour plus d'informations, de connaissances et de téléchargements tels que.
1. FAQ
2. Téléchargements
3. En savoir plus
4. Forum

Le plus souvent, vous trouvez des solutions sur ces pages. Si vous ne trouvez pas une solution, demandez un ticket d'assistance à notre Service à la clientèle en ligne (ACS) via le lien ci-dessous, et notre équipe d'assistance technique vous apportera une aide dès que possible.
Allez à **http://support.iconproaudio.com/hc/en-us**, connectez-vous pour soumettre un ticket ou cliquez sur « Submit a ticket » sans avoir à vous connecter.
Dès réception de votre ticket, notre équipe d'assistance vous aide à résoudre le problème que vous avez avec votre appareil ICON ProAudio.

Pour envoyer des produits défectueux pour réparation:

1. Confirmer que le problème ne provienne pas d'une erreur de manipulation ou de périphériques externes.

2. Conserver ce manuel de l'opérateur. Nous n'en avons pas besoin pour réparer l'unité.

3. Emballer l'unité dans son emballage original y compris la carte et la boîte. Ceci est très important. Si vous avez perdu l'emballage, assurez-vous de bien avoir emballé l'unité. ICON n'est pas responsable de dégât occasionnés par un emballage qui ne soit pas d'usine.

4. Envoyer au centre de SAV d'ICON ou au bureau des renvois autorisé. Consultez le lien ci-dessous pour connaître nos centres de services et les points de service de distribution:

   Si vous êtes à Hong Kong
   Envoyer le produit à :
   BUREAU EN ASIE:
   Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,
   No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan,
   Sha Tin, N.T., Hong Kong.

   Si vous êtes à Europe
   Envoyer le produit à :
   ICON Europe GmbH
   Am Spitzberg 3
   15834 Rangsdorf
   Germany
   Telephone: +49-(0)33708-933-0
   Fax: +49-(0)33708-933-189
   E-Mail: info@sound-service.eu

5. For additional update information please visit our website at:
   www.iconproaudio.com

www.iconproaudio.com

support.iconproaudio.com

www.twitter.com/iconproaudio

www.instagram.com/iconproaudio

www.facebook.com/iconproaudio

www.youtube.com/iconproaudi o